



1 Model Descriptions

HGX450 450W Active PFC Power Supply

HGX550 550W Active PFC Power Supply

HGX650 650W Active PFC Power Supply

2 Specification

- Complies with newest ATX12V & EPS12V standards
- 80PLUS® Gold certified
- Efficiency $\geq 90\%$
- Silent 120mm fan
- Dimension: 150*150*86mm (5.9*5.9*3.4 in)
- Operation temperature: 0~40°C (normal input voltage)
- Full protections: OCP, OVP, SCP, OPP, OTP

HGX450

AC Input	100-240V 8-4A 60-50Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5Vsb
Max Output Current	20A	20A	37.50A	0.3A	2.5A
Max Combined Power	120W		450W	3.6W	12.5W
Total Power	450W				

HGX550

AC Input	100-240V 10-5A 60-50Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5Vsb
Max Output Current	20A	20A	45.83A	0.3A	2.5A
Max Combined Power	120W		550W	3.6W	12.5W
Total Power	550W				

HGX650

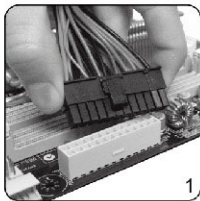
AC Input	100-240V 10-5A 60-50Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5Vsb
Max Output Current	20A	20A	54.16A	0.3A	2.5A
Max Combined Power	120W		650W	3.6W	12.5W
Total Power	650W				

3

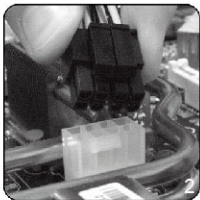
Installation

At first, remove the old PSU from the system case. Firstly, draw off all plugs from the PSU, that are connected with the mainboard or other components in the PC. Now remove the screws at the back side of the case which connects the PSU with the case. After the screws are removed, remove the old PSU from the case carefully and replace it with your new FSP PSU.

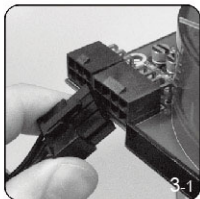
Set the PSU into the intended position in the housing and tighten it with the supplied screws. If you purchased a PSU with modular cables, put all necessary cables on the PSU. No need to connect cables that are not intended to be used on the PSU.



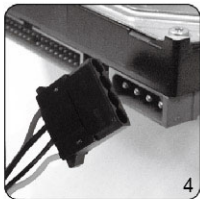
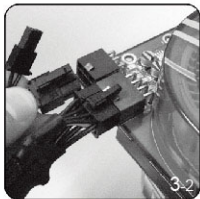
Put the 20+4 / 24-pin ATX plug through the housing to the correct connection of the mainboard.



Connect the 8-pin plug to the mainboard. If your mainboard only has a 4-pin connector, then use the 4-pin plug or split the 8-pin connector in half.



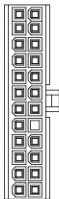
For graphic cards with 6-pin connector or connectors, use the suitable cables. Modern graphic cards with 8-pin connectors are also supported. In this case, use the other two pins beside the regular 6-pin plug in order to create an 8-pin connector.



Lastly connect the peripheral devices such as hard disks and optical drives with 4-pin Molex-or 15-pin SATA connectors.

20+4 / 24-pin connection to mainboard (ATX)

ORANGE	+3.3V
ORANGE	+3.3V
BLACK	GND
RED	+5V
BLACK	GND
RED	+5V
BLACK	GND
GRAY	PG
PURPLE	+5VSB
YELLOW	+12V
YELLOW	+12V
ORANGE	+3.3V



ORANGE	+3.3V
BLUE	-12V
BLACK	GND
GREEN	PS-ON
BLACK	GND
BLACK	GND
BLACK	GND
BLACK	GND
NOT CONNECTED	N/C
RED	+5V
RED	+5V
RED	+5V
BLACK	GND

**4+4-pin connection to mainboard (EPS)**

Pin 1	GND
Pin 2	GND
Pin 3	GND
Pin 4	GND



Pin 5	+12V
Pin 6	+12V
Pin 7	+12V
Pin 8	+12V

**6-pin connection to graphics card (PCI-E)**

Pin 1	+12V
Pin 2	+12V
Pin 3	+12V



Pin 4	GND
Pin 5	GND
Pin 6	GND

**6+2-pin connection to graphics card (PCI-E)**

Pin 1	+12V
Pin 2	+12V
Pin 3	+12V
Pin 4	GND



Pin 5	GND
Pin 6	GND
Pin 7	GND
Pin 8	GND

Serial-ATA connection for components (SATA)



Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	+5V
Pin 4	GND
Pin 5	+3.3V



4-pin molex connection for components (4P)



Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	GND
Pin 4	+5V



4-pin connector for floppy drives (4P)



Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	GND
Pin 4	+5V



Warranty Policy

Thank you for purchasing FSP product!

FSP warrants that the product will be free of defects in material and workmanship, and provides the warranty period-identified on the product package from the power supply on the date of purchase.

In the event that warranty policy might be different in certain regions; please contact local authorized FSP reseller where the product is purchased.

The warranty is applied to damages caused through normal use and is void if it is resulted from, but not limited to, the following situations:

- Wear and tear associated with normal use
- Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair
- Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)
- Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions
- Connection to any improper voltage supply
- Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

Trouble Shooting

If the power supply unit fails to function properly, please check the following:

- Is the AC input connected securely and electrical outlet switched out?
- Check that the output connectors are connected properly to all the components.
- Disconnect the power cord from the unit to reset supply unit.

However, if the power supply unit still does not function properly, please contact your original vendor or retailer for repair or replacement.

WEEE

ATTENTION!!!

The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste.

For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

Vielen Dank für den Kauf eines FSP-Produktes!

FSP garantiert, dass das Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist; es gilt die am Produktpaket des Netzteils angegebene Garantiedauer ab Kaufdatum.

Falls die Garantierichtlinie in bestimmten Regionen abweicht, wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten FSP-Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie gilt für Schäden, die bei normaler Benutzung aufgetreten sind; sie gilt nicht/erlischt, falls u. a. eine der folgenden Situationen vorliegt:

- Verschleiß in Verbindung mit normaler Benutzung
- Jegliche Modifikationen, Missbrauch, Unfälle, Demontage, unsachgemäße Benutzung oder unautorisierte Reparaturen
- Entfernung von Herstelleretiketten oder -aufklebern
- Jegliche unsachgemäße Benutzung, einschließlich jeglicher Nutzung, die nicht mit beigefügten Produkthanweisungen übereinstimmt
- Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung
- Jegliche andere Ursachen, die nicht mit einem Material- oder Verarbeitungsfehler des Produktes in Verbindung stehen

Bitte prüfen Sie Folgendes, falls das Netzteil nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- Ist das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen und wird die Steckdose mit Strom versorgt?
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ausgangsstecker ordnungsgemäß an die Komponenten angeschlossen sind.
- Durch Trennen des Netzkabels vom Gerät können Sie das Netzteil zurücksetzen. Sollte das Netzteil danach immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, um es reparieren oder ersetzen zu lassen.

ACHTUNG!!!

Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

Politique de garantie

Nous vous remercions pour l'achat d'un produit FSP!

FSP garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, et fournit la période de garantie indiquée sur l'emballage du produits d'alimentation à la date d'achat.

Dans le cas où la politique de garantie peut être différente dans certaines régions; veuillez contacter le revendeur agréé FSP où le produit a été acheté.

La garantie est appliquée aux dommages causés par une utilisation normale et est nulle si elle est résulté, mais sans s'y limiter, des situations suivantes :

- Une usure associée à une utilisation normale
- Toute modification, tout abus, accident, démontage, toute mauvaise application ou réparation non autorisée
- L'enlèvement d'étiquette(s) ou d'autocollant(s) du fabricant
- Toute opération incorrecte, y compris toute utilisation non conforme aux instructions du produit fourni
- Le raccordement à toute alimentation électrique incorrecte
- Toute autre cause qui ne se rapporte pas à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit

Dépannage

Si le bloc d'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier ce qui suit:

- L'entrée CA est-elle correctement branchée et la sortie électrique est-elle en marche?
- Vérifiez que tous les connecteurs de sortie soient correctement branchés à tous les composants et périphériques du système.
- La déconnexion du cordon électrique depuis l'unité peut provoquer le redémarrage du bloc d'alimentation.

Cependant, si le bloc d'alimentation ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter votre grossiste ou votre revendeur pour une réparation ou un remplacement du produit.

WEEE

ATTENTION !!!

Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!

FSP, ürünün malzeme ve işçilik yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.

Garanti ilkesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanım sırasında ortaya çıkan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:

- Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
- Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanım, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
- Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
- Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
- Uygun olmayan gerilim beslemelerine bağlama
- Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

Eğer güç kaynağı doğru çalışmada başarısızsa, lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

- AC giriş fişi doğru takılı mı ve elektrik çıkışı çalışıyor mu?
- Tüm çıkış konektörlerine tüm parçaların doğru bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- Üniteden güç kablolarını çıkarmak güç kaynağı ünitesini resetleyebilir.

Ancak, eğer güç kaynağı hala doğru çalışmıyorsa, lütfen tamir veya değiştirme için orijinal satıcınız veya bayiniz ile temas kurun.

DİKKAT!!!

Ürün, tehlikeli atık ve/veya geri dönüşümlü malzemeler içerir. Yasaya göre, ev atıklarıyla birlikte atılmasına izin verilmez.

Daha ayrıntılı bilgi için, lütfen tehlikeli atık veya geri dönüşümlü malzemelere yönelik geçerli toplama noktasıyla iletişime geçin.

Garantipolicy

Tack för att du köper en FSP-produkt!

FSP garanterar att produkten är fri från defekter i material och utförande, och ger garantitiden identifierad på strömförsörjningens förpackning vid inköpsdatumet.

I händelse av att garantipolicyen är olika i vissa regioner, kontakta en auktoriserad FSP-återförsäljare där produkten köptes.

Garantin tillämpas vid skador som orsakats genom normal användning och är ogiltig om de orsakats till en följd av, men inte begränsat till, följande situationer:

- Slitage som förknippas med normal användning
- Eventuella förändringar, felanvändning, olyckshändelse, demontering samt felaktig eller obehörig reparation
- Borttagning av någon etikett(er) eller dekal(er) från tillverkare
- Felaktig användning, inklusive användning som inte i är i enlighet med de medföljande produktinstruktionerna
- Anslutning till felaktig spänningsmatning
- Annan orsak som inte är relaterat till produktfel i material eller utförande

Felsökning

Om nätdelen inte fungerar som den ska, kontrollera följande:

- Sitter nätsladden i ordentligt och är strömbrytaren På?
- Kontrollera att alla utgående anslutningar är ordentligt fästa till alla komponenter.
- Genom att dra ur nätsladden från enheten kan nätdelen återställas.

Om nätdelen emellertid fortfarande inte fungerar korrekt, var vänlig kontakta din försäljare eller återförsäljare för reparation eller utbyte.

WEEE

WARNING!!!

Produkten innehåller farligt avfall och/eller återvinningsmaterial. Enligt lag är det förbjudet att kassera i hushållsavfallet.

För mer detaljerad information, kontakta en återvinningsstation för farligt avfall eller återvinningsmaterial.

Política de garantia

Obrigado por ter adquirido um produto FSP!

A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra.

Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões; contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

A garantia aplica-se a danos causados durante a utilização normal e será anulada quando os mesmos resultem, mas não se limitem, às seguintes situações:

- Desgaste associado com o uso normal
- Qualquer modificação, abuso, acidente, desmontagem, aplicação incorreta ou reparação não autorizada
- Remoção de quaisquer rótulos ou etiquetas do fabricante
- Qualquer operação inadequada, incluindo qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções fornecidas com o produto
- Ligação a qualquer fonte de alimentação inadequada
- Qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou de fabrico do produto

Resolução de problemas

Se a unidade da fonte de alimentação não funcionar correctamente, verifique o seguinte:

- A entrada AC está ligada correctamente e a saída eléctrica está ligada?
- Verifique se todos os componentes de saída estão ligados correctamente a todos os componentes.
- Desligar o cabo de alimentação da unidade pode repor a unidade de fonte de alimentação.

Contudo, se a fonte de alimentação continuar a não funcionar correctamente, contacte o vendedor ou o fornecedor de origem para reparar ou substituir o aparelho.

WEEE

ATENÇÃO!!!

O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.

Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit FSP-product!

FSP garandeert dat het product vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap, en geeft de garantieperiode die is aangegeven op de verpakking van de voeding op de datum van aankoop.

Mocht het garantiebeleid in bepaalde regio's afwijken, neem dan contact op met de plaatselijke geautoriseerde FSP-verkoper waar het product is aangeschaft.

De garantie is van toepassing op schade als gevolg van normaal gebruik en is ongeldig als deze het resultaat is van, maar niet beperkt is tot, de volgende situaties:

- Slijtage als gevolg van normaal gebruik
- Aanpassingen, misbruik, ongeluk, demontage, onjuiste toepassing, of niet-geautoriseerde reparatie
- Verwijderen van label(s) of sticker(s) van de fabrikant
- Elk onjuist gebruik, waaronder elk gebruik dat niet in overeenstemming is met enige met het product meegeleverde instructies
- Aansluiting op een onjuiste voedingsspanning
- Elke andere oorzaak die geen betrekking heeft op een defect van materialen of vakmanschap van het product.

Mocht de stroomtoevoer niet correct werken, controleer dan volgende punten:

- Is de AC-invoer correct aangesloten en het elektrische stopcontact ingeschakeld?
- Controleer of alle outputconnectoren correct aangesloten werden op de onderdelen.
- De stroomkabel uit het toestel loskoppelen kan de stroomtoevoer resetten.

Als de stroomtoevoer nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de originele verkoper of verdeler voor herstelling of vervanging.

LET OP!!!

Dit product bevat schadelijke afval en/of recyclebare goederen. Het is wettelijk niet toegestaan om dit bij het huishoudelijk afval weg te werpen.

Raadpleeg voor uitgebreidere informatie het betreffende verzamelpunt voor gevaarlijk afval of recycle-materialen

Polityka gwarancyjna

Dziękujemy za zakup produktu firmy FSP!

Firma FSP gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i wad wykonania oraz udziela gwarancji na okres wskazany na opakowaniu produktu od systemu zasilania, liczony od dnia zakupu.

W przypadku, gdy polityka gwarancyjna jest odmienna w pewnych krajach, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy FSP, u którego produkt został zakupiony.

Gwarancja ma zastosowanie w przypadku uszkodzeń powstałych w trakcie typowego użytkowania i traci swoją ważność między innymi w sytuacjach podanych poniżej:

- Zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem
- Modyfikacje, nadmierne użytkowanie, wypadki, demontaż, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub nieuprawniona naprawa
- Usunięcie etykiet lub nalepek producenta
- Niewłaściwa obsługa, w szczególności użytkowanie niezgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi produktu
- Podłączenie do niewłaściwego źródła zasilania
- Inne przyczyny, które nie są powiązane z wadami materiałowymi lub wadami wykonania produktu

Rozwiązywanie problemów

Jeśli zasilacz nie działa prawidłowo, należy sprawdzić:

- czy wtyczka AC jest prawidłowo podłączona i czy obecne jest zasilanie w gnieździe elektrycznym.
- czy wszystkie przewody wyjściowe podłączone są prawidłowo do wszystkich elementów komputera.
- Odłączenie przewodu zasilającego zasilacza powoduje jego zresetowanie.

Jeśli jednak urządzenie nadal nie działa prawidłowo prosimy o kontakt z dostawcą lub sprzedawcą w celu naprawy bądź wymiany.

WEEE

UWAGA!!!

Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem zabroniona jest utylizacja tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος της FSP!

Η FSP εγγυάται ότι το προϊόν δεν θα έχει ελαττώματα σαν υλικό ή στο τρόπο λειτουργίας του, και παρέχει την περίοδο εγγύησης που αναγράφεται στην συσκευασία του προϊόντος που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς.

Η πολιτική εγγύησης μπορεί να διαφέρει σε συγκεκριμένες χώρες. Επικοινωνήστε με τον κατά τόπο εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της FSP από όπου αγοράστηκε το προϊόν για διευκρινήσεις.

Η εγγύηση ισχύει για βλάβες που προκαλούνται από κανονική χρήση του προϊόντος και είναι άκυρη εάν προκύψει από τις παρακάτω περιπτώσεις φθοράς:

- Τροποποίηση, κακομεταχείριση, ατύχημα, αποσυναρμολόγηση, μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Αφαίρεση κάποιας ετικέτας ή αυτοκόλλητου του κατασκευαστή.
- Ακατάλληλη λειτουργία, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης όχι σε συμφωνία με τις παρεχόμενες πληροφορίες του προϊόντος
- Σύνδεση σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος

Αν το τροφοδοτικό δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Είναι συνδεδεμένη σωστά η είσοδος AC του τροφοδοτικού σε μια πρίζα που λειτουργεί; (220V/50Hz)
- Ελέγξτε ότι όλα τα βύσματα εξόδου έχουν συνδεθεί σωστά σε όλες τις συσκευές. Ωστόσο, αν το τροφοδοτικό εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον αρχικό σας προμηθευτή για την επισκευή ή αντικατάσταση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Το προϊόν περιέχει επικίνδυνα και ανακυκλώσιμα υλικά. Σύμφωνα με την νομοθεσία δεν επιτρέπεται η απόρριψη του με τα οικιακά απορρίμματα.

Για περισσότερες λεπτομέρειες επικοινωνήστε με τον τοπική σας αρχή συλλογής επικίνδυνων και ανακυκλώσιμων υλικών.

(<http://www.electrocycle.gr/> , τηλ.:210 5319762)

Záruční podmínky

Děkujeme vám za zakoupení produktu FSP!

Společnost FSP poskytuje záruku, že tento produkt bude bez závad na materiálu a provedení, a poskytuje záruční dobu uvedenou na obalu produktu ode dne zakoupení zdroje napájení.

Záruční podmínky se mohou v některých regionech lišit; prosím kontaktujte místního autorizovaného prodejce FSP, u kterého byl produkt zakoupen.

Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a propadá, dojde-li k poškození v některé z následujících situací (jejichž výčet není vyčerpávající):

- Opotřebením způsobené běžným používáním
- Jakákoli úprava, zneužití, nehoda, demontáž, nevhodné použití nebo neoprávněná oprava
- Odstranění některého štítku/štítků nebo nálepky/nálepek výrobce
- Jakékoli nevhodné používání, včetně nedodržení přiloženého návodu na použití produktu
- Připojení k nevhodnému zdroji napětí
- Jakákoli jiná příčina, která nesouvisí se závadou na materiálu nebo provedení produktu

Řešení problémů

Pokud zdroj nefunguje řádně, prosím zkontrolujte následující:

- Je přírodní kabel řádně zapojen do zásuvky a je zapnut jeho hlavní vypínač?
- Zkontrolujte, zda jsou všechny potřebné výstupní kabely zdroje zapojeny do odpovídajících komponent v počítači.
- Zdroj můžete resetovat odpojením přírodního kabelu.

Pokud ani poté zdroj řádně nefunguje, prosím spojte se s dodavatelem, který vám jej prodal, a ten zajistí jeho opravu nebo výměnu.

WEEE

UPOZORNĚNÍ!!!

Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem.

Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

Köszönjük, hogy FSP terméket vásárolt!

Az FSP garantálja, hogy a termék mentes az anyag- és gyártási hibáktól, a termékre a vásárlás dátumától számított fix garanciát biztosítunk, amely időtartamot a termék elektromos betápjának csomagolásán tüntettük fel.

Ha a megadott garanciális időtartam eltér az adott helyszínen szokásostól, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a hivatalos FSP viszontértékesítővel, akitől a terméket vásárolta.

A garancia a rendes használat során keletkezett sérülésekre vonatkozik, és az nem érvényes a következőkre:

- A rendes használatlalt kapcsolatos kopás és elavulás
- Bármely a termék módosításával, rendeltetésellenes használatával, balesetével, szétszerelésével, rendeltetésétől eltérő használatával vagy jogosulatlan javításával vagy javítási kísérletével kapcsolatos esetek
- Bármely, a gyártó által felhelyezett matrica vagy címke eltávolítása esetén
- Bármely a rendeltetésétől eltérő használat esetén, ideértve a termékhez mellékelt használati utasítások ignorálását
- Nem megfelelő feszültségű hálózatra való csatlakoztatás esetén
- Bármely más olyan ok esetén, amely nem vezethető vissza anyag vagy gyártási hibára

Hibaelhárítás

Ha a tápegység nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbiakat:

- A váltakozó áramú bemenet megfelelően be van-e dugva, és a villamos kimenet be van-e kapcsolva.
- Az összes kimeneti csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van-e az összes egységhez.
- A hálózati kábel kihúzása az egységből alaphelyzetbe állíthatja vissza a tápegységet.

Ha a tápegység szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. vegye fel a kapcsolatot azzal a szállítóval vagy kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta.

WEEE

FIGYELEM!!!

A termék veszélyes és/vagy újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A törvényi előírások szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A részletes tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a veszélyes és újrahasznosítható anyagokat begyűjtő gyűjtőpontok egyikével.

Norme di garanzia

Grazie per aver acquistato il prodotto FSP!

FSP garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e lavorazione e fornisce la garanzia indicata sulla confezione del prodotto dell'alimentatore a partire dalla data di acquisto.

Nel caso in cui le norme di garanzia siano diverse in alcune regioni, contattare un rivenditore FSP autorizzato locale presso il quale è stato acquistato il prodotto.

La garanzia si applica ai danni causati da un utilizzo normale e non è valida se è causata, ma non solo, dalle seguenti situazioni:

- Usura associata al normale utilizzo
- Qualsiasi modifica, utilizzo non appropriato, incidente, smontaggio, applicazione non conforme o riparazione non autorizzata
- La rimozione di etichette o adesivi del produttore
- Qualsiasi utilizzo improprio, compreso l'utilizzo non in conformità alle istruzioni fornite con il prodotto
- Il collegamento ad un'alimentazione non adeguata
- Qualsiasi altra causa non direttamente imputabile a un difetto nei materiali o nella lavorazione.

Risoluzione dei problemi

L'alimentazione di AC collega bene e l'attacco elettronica si accende?

- Controllare tutti i connettori d'attacco sono allacciati bene ai tutti i componenti.
- La sconnessione del cavo d'alimentazione dal gruppo può restare il gruppo dell'alimentazione elettrica.
- Comunque, se l'alimentazione elettrica non funziona bene ancora, si prega di contattare con il Suo venditore originale o il rivenditore per riparare o il ricambio.

WEEE

ATTENZIONE!!!

Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Per informazioni più dettagliate, contattare il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.

Hvala na kupovini FSP proizvoda!

FSP garantuje da proizvod ne sadrži nedostatke u pogledu materijala ili izrade i pruža garantni period – naznačen na proizvodnom pakovanju izvora napajanja na dan kupovine.

Garantna politika može da se razlikuje u određenim regionima; obratite se lokalnom ovlašćenom preprodavcu za FSP kod koga je proizvod kupljen.

Garancija je primenjiva na oštećenja izazvana tokom uobičajene upotrebe i poništava se u slučaju oštećenja nastalih u sledećim, ili određenim drugim, situacijama:

- Pohabanost i iskrzanost povezana sa uobičajenom upotrebom
- Bilo koja izmena, zloupotreba, nezgoda, rasklapanje, pogrešna primena ili neovlašćena popravka
- Uklanjanje bilo kojih proizvođačkih etiketa ili nalepnica
- Svako nepravilno korišćenje, što uključuje svaku upotrebu koja nije u skladu sa priloženim uputstvom za proizvod
- Povezivanje sa bilo kojim neodgovarajućim izvorom napona
- Svaki drugi slučaj koji nije u vezi sa nedostatkom proizvoda u pogledu materijala ili izrade

Ako jedinica za napajanje prestane da funkcioniše kako treba, proverite sledeće:

- Da li je AC ulaz dobro priključen i električna utičnica isključena?
- Proverite da li su izlazni priključci dobro priključeni na sve komponente.
- Izvucite kabl za napajanje iz jedinice da biste resetovali jedinicu za napajanje.

Međutim, ako jedinica za napajanje i dalje ne funkcioniše pravilno, obratite se originalnom prodavcu radi popravke ili zamene.

PAŽNJA!!!

Proizvod sadrži opasnu otpadnu i/ili reciklažnu robu. Zakon ne dozvoljava njegovo odbacivanje u kućnom otpadu.

Za detaljnije informacije se obratite odgovarajućoj lokaciji za prikupljanje opasnog otpada ili reciklažne robe.

Tak for købet af dette produkt fra FSP!

FSP garanterer, at produktet vil være fri for defekter i materiale og fabrikation, og giver garanti i perioden, der står på produktpakken til strømforsyningen fra købsdatoen.

Hvis garantipolitikken er forskellig i forskellige områder, bedes du venligst kontakte din lokale autoriserede FSP-forhandler, hvor produktet blev købt.

Garantien dækker over skader, der er opstået ved normal brug, og den er ugyldig, hvis skaden er sket som følge af - men ikke begrænset til - følgende situationer:

- Slitage, forbundet med normal brug
- Alle former for ændringer, misbrug, uheld, afmontering, forkert anvendelse eller uautoriseret reparation
- Fjernelse af alle slags producentetiketter eller mærkater
- Al slags fejlbetjening, herunder alle brugere, der ikke overholder eventuelle medfølgende produktinstruktioner
- Tilslutning til alle slags forkerte spændingsforsyninger
- Alle andre årsager, som ikke vedrører en defekt i produktmaterialer eller fabrikation af produktet

Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, skal man kontrollere følgende:

- Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, skal man kontrollere følgende:
- Kontrollér, at alle udgangsforbindelser er rigtigt tilsluttede til alle komponenterne.
- Man kan nulstille strømforsyningen ved at tage den elektriske ledning ud af enheden.

Hvis strømforsyningen stadig ikke fungerer korrekt, skal man kontakte den oprindelige forhandler eller leverandør ang. reparation eller erstatningsvare.

VIGTIGT!!!

Dette produkt indeholder farlige affalds- og/eller genbrugsstoffer. Dette produkt må - i henhold til lovgivningen - ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Kontakt venligst din lokale genbrugsplads, for nærmere oplysninger om farligt affald og genbrug.

Takuukäytäntö

Kiitos, kun valitsit FSP-tuotteen!

FSP takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja ja tarjoaa takuuaian, joka on yksilöity virtalähteen pakkauksessa ostopäivämäärästä alkaen.

Siinä tapauksessa, että takuukäytäntö on erilainen määrätyillä alueilla, ota yhteyttä paikalliseen, valtuutettuun FSP-jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu.

Takuu koskee normaalissa käytössä ilmeneviä vahinkoja ja takuu mitätöityy, jos vahinko aiheutuu mm. seuraavista syistä:

- Normaaliin käyttöön liittyvä kuluminen
- Kaikki mukautukset, väärinkäyttö, onnettomuus, purkaminen, virheellinen käyttö tai valtuuttamaton korjaus
- Valmistajan merkintöjen tai tarrojen poistaminen
- Kaikki epäasianmukainen käyttö, mukaan lukien käyttö, joka ei ole toimitukseen kuuluvien tuotteen käyttöohjeiden mukaista
- Liittäminen vääränlaiseen virtalähteeseen
- Kaikki muut syyt, jotka eivät liity puutteeseen itse tuotteen materiaaleissa tai työssä

Vianmääritys

Jos virtälähdetyksikkö ei toimi kunnolla, tarkista seuraavat seikat:

- Onko AC-syöttö kiinnitetty kunnolla ja pistorasia kytketty päälle?
- Tarkista, että kaikki ulostuloliittimet on kiinnitetty kunnolla kaikkiin komponentteihin.
- Virtälähdetyksikkö voidaan käynnistää uudelleen irrottamalla virtajohto yksiköstä.

Jos virtälähde ei edelleenkaan toimi kunnolla, ota yhteyttä alkuperäiseen laiteoimittajaan tai myyjään laitteen korjaamiseksi tai vaihtamiseksi.

WEEE

HUOMIO!!!

Tuote sisältää vaarallista jätettä ja/tai kierrätettävää materiaalia. Lain mukaan sen hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kiellettyä.

Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä alueesi vaarallisten jätteiden tai kierrätettävän materiaalin keräyspisteisiin.

Takk for at du kjøpte et FSP-produkt!

FSP garanterer at produktet ikke har material- eller fabrikkasjonsfeil. Garantiperioden står på produktpakken til strømforsyningen og gjelder fra og med kjøpsdato.

Det er mulig at garantipolicyen kan være annerledes i noen regioner. Ta kontakt med den lokale autoriserte FSP-forhandler som produktet er kjøpt hos.

Garantien gjelder for skader forårsaket ved vanlig bruk, og den er ugyldig dersom den er forårsaket av, blant annet, følgende situasjoner:

- slitasje forbundet med normal bruk
- enhver endring, misbruk, uhell, demontering, feilbruk eller uautorisert reparasjon
- fjerning av en av produsentens etiketter eller klistremerker
- enhver feil bruk, herunder eventuell bruk som ikke er i samsvar med eventuelle medfølgende produktanvisninger
- tilkobling til strømforsyning med feil spenning
- andre årsaker som ikke gjelder material- eller fabrikkasjonsfeil på produktet

Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, kontroller følgende:

- Er AC-pluggen koblet korrekt, og er strømmen slått på?
- Kontroller at alle ut-kontakter er koblet rett til alle komponenter.
- Ved å trekke ut strømledningen fra strømforsyningen, nullstiller man enheten.

Hvis strømforsyningen fremdeles ikke fungerer korrekt, kontakt produsenten eller forhandleren hvor du kjøpte enheten.

OBS!!!

Produktet inneholder farlig avfall og/eller gjenvinnbare stoffer. Ifølge loven er det ikke lov å kaste dette produktet i husholdningsavfallet.

Du kan få mer informasjon ved å ta kontakt med en miljøstasjon for farlig avfall og gjenvinnbare stoffer.

Pravilnik o jamstvu

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka FSP!

FSP jamči, da bo izdelek brez napak v materialu in izdelavi ter zagotavlja obdobje jamstva glede napajanja, ki je navedeno na embalaži izdelka na datum nakupa.

Če se pravilnik jamstva morda razlikuje v nekaterih regijah, se obrnite na pooblaščenega prodajalca izdelkov FSP, pri katerem ste kupili izdelek.

Jamstvo velja za poškodbe, do katerih pride med običajno uporabo, in je nično, če do njih pride v teh primerih (vendar ne omejeno nanje):

- fizična obraba, povezana z običajno uporabo,
- kakršno koli spreminjanje, zloraba, nesreča, razstavljanje, uporaba za napačen namen ali nepooblaščen popravo,
- odstranitev kakršnih koli oznak ali nalepk proizvajalca,
- kakršno koli neustrezno upravljanje, vključno s kakršno koli uporabo, ki ni skladna z morebitnimi priloženimi navodili za izdelek,
- priključitev na katero koli neustrezno napetost in
- kateri koli drug razlog, ki ni povezan s poškodbo izdelka v materialu ali izdelavi

Riešenie problémov

Ak jednotka zdroja nefunguje správne, skontrolujte nasledujúce:

- Je AC vstup správne zapojený a je elektrická zásuvka pod prúdom?
- Skontrolujte, či sú všetky výstupné konektory správne zapojené do všetkých komponentov.
- Odpojenie elektrického kábla od jednotky zdroja môže spôsobiť jej reset.

Ak však zdroj stále nefunguje správne, kontaktujte svojho pôvodného dodávateľa alebo predajcu vo veci opravy alebo výmeny.

WEEE

POZOR!!!

Izdelek vsebuje snovi, ki sodijo med nevarne odpadke, in/ali dele, ki jih je treba reciklirati. V skladu z zakonodajo izdelka ni dovoljeno odložiti med gospodinjne odpadke.

Za podrobnejše informacije se obrnite na ustrezno zbirno mesto za nevarne odpadke ali recikliranje.

Гаранционна полица

Благодарим Ви, че закупихте този продукт на FSP!

FSP гарантира, че продуктът няма материални и производствени дефекти и дава гаранционен период, отбелязан на опаковката на продукта от датата на закупуване.

Ако тази гаранция се различава за определени региони, свържете се с местния упълномощен дилър на FSP, от който е закупен продуктът.

Гаранцията покрива щети, възникнали при нормална експлоатация и се анулира, ако е причинена от следните обстоятелства, без да е ограничена от тях:

- Износване при нормална експлоатация
- Всякакви модификации, злоупотреби, злоупотреби, разглобяване, неправилно използване или поправка от неупълномощени лица
- Сваляне на фабричните етикети и стикери
- Всякаква неправилна употреба, включително използване в нарушение на указанията, съпровождащи продукта
- Свързване към захранване с неподходящо напрежение
- Всички други случаи, които не са свързани с материални и производствени дефекти на продукта

Съвети за решаване на възникнали проблеми

В случай че захранващият блок не функционира нормално:

- проверете дали куплунгът за променлив ток е включен правилно и има ли захранване от мрежата.
- Проверете дали куплунгите са правилно свързани към всички компоненти.
- Откачането на захранващия кабел от захранващия блок рестартира захранването. *prodal, a ten zajisti jeho opravu nebo výměnu.*

В случай че захранването не функционира нормално въпреки предприетите мерки, свържете се с производителя или доставчика за сервизиране или подмяна на продукта.

WEEE

ВНИМАНИЕ!!!

Продуктът съдържа опасни отпадъчни и/или предназначени за рециклиране компоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци.

За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

Кепілдік саясаты

FSP өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

FSP компаниясы бұл өнімнің сатып алынған уақытында материалдар мен өндіру сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігіне кепілдік береді және қуат көзінің кепілдік мерзімі өнім орамасында көрсетілуін қамтамасыз етеді.

Кейбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкілетті FSP делдалына хабарласыңыз.

Кепілдік қалыпты пайдалану кезінде орын алған зақымдарға қолданылады және оның күші келесі жағдайларда (бірақ олармен шектелмей) себебінен болған зақымдар үшін жойылады:

- Қалыпты пайдалануға қатысты тозу мен кесік
- Кез келген өзгерту, зәбір көрсету, апат жағдай, бөлшектеу, дұрыс емес қолдану немесе рұқсатсыз жөндеу
- Кез келген өндіруші заттаңбаларын не жапсырмаларын алу
- Кез келген дұрыс емес пайдалану, соның ішінде кез келген берілген өнім нұсқауларына сәйкес емес қолдану
- Дұрыс емес кернеу көзіне қосу
- Өнімнің материалдары немесе өндіру сапасына қатысты емес кез келген басқа себеп

Ақаулықтарды шешу:

Қуат көзі дұрыс жұмыс істемесе, төмендегілерді тексеріңіз:

- АТ кірісі қауіпсіз жалғанған және электр шығысы өшірілген бе?
- Шығыс коннекторлардың барлық құрамдастарға дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
- Қуат беру блогын қалпына келтіру үшін қуат көзін құралдан ажыратыңыз.

Алайда, қуат көзі әлі де дұрыс жұмыс істемесе, жөндеу не ауыстыру үшін бастапқы жеткізуші не делдалға хабарласыңыз.

WEEE

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Өнім қауіпті қалдық немесе қайта өңдеу тауарларынан тұрад. Заңға сәйкес тұрмыстық қалдық ретінде тастауға рұқсат жоқ.

Қосымша ақпарат үшін қауіпті қалдыққа немесе қайта өңдеу тауарларына қолданылатын жинау орнына хабарласыңыз.

Politica privind garanția

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului FSP!

FSP vă garantează că produsul nu va avea defecte de material și fabricație și vă oferă perioada de garanție înscrisă pe ambalajul sursei de alimentare la data achiziționării. În cazul în care politica privind garanția ar putea fi diferită în unele regiuni, contactați distribuitorul local autorizat de FSP de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este valabilă pentru defecțiunile apărute în timpul utilizării normale și se pierde în situațiile următoare, fără a se limita la acestea:

- Uzura și oboseala materialelor asociate cu utilizarea normală
- Orice modificare, forțare, accident, dezasamblare, utilizare incorectă sau reparație neautorizată
- Îndepărtarea etichetelor (autocolante) ale producătorului
- Funcționarea necorespunzătoare, inclusiv utilizarea în neconcordanță cu instrucțiunile furnizate privind produsul
- Conectarea la o tensiune de alimentare incorectă
- Orice altă cauză care nu este legată de un defect de material sau fabricație a produsului

Depanare

Dacă aparatul de alimentare de la rețea nu funcționează corespunzător, vă rugăm să verificați următoarele:

- Intrarea de c.a. este cuplată corespunzător și borna electrică de ieșire este activată?
- Verificați dacă toți conectorii de ieșire sunt conectați în mod corespunzător la toate componentele.
- Deconectarea cablului de alimentare de la unitate poate provoca resetarea aparatului de alimentare de la rețea.

Cu toate acestea, dacă sursa de alimentare continuă să nu funcționeze corespunzător, vă rugăm să contactați vânzătorul sau distribuitorul dumneavoastră inițial, în vederea reparării sau înlocuirii.

WEEE

ATENȚIE!!!

Produsul conține deșeuri periculoase și/sau materiale reciclabile. În conformitate cu prevederile legii, nu este permisă aruncarea la gunoier menajer.

Pentru informații mai detaliate vă rugăm să contactați punctele de colectare pentru deșeuri periculoase sau materiale reciclabile.

Zásady poskytovania záruky

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok značky FSP!

Spoločnosť FSP garantuje, že tento výrobok bude bez materiálových a výrobných chýb, a na výrobok poskytuje záručnú lehotu vyznačenú na obale výrobku, ktorá začne plynúť dátumom zakúpenia zdroja napájania.

V prípade, že sa zásady poskytovania záruky v jednotlivých regiónoch budú líšiť, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu výrobkov FSP, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka sa vzťahuje na poškodenia spôsobené štandardným používaním a neplatí, ak sú výsledkom napríklad nasledujúcich situácií:

- opotrebovanie a zhoršenie kvality spojené so štandardným používaním;
- úpravy, nesprávne používanie, nehoda, demontáž, nesprávny účel použitia alebo neoprávnená oprava;
- odstránenie ktoréhokolvek označenia alebo nálepky výrobcu;
- nesprávne prevádzkovanie vrátane akéhokolvek používania v rozpore s dodaným návodom na obsluhu;
- pripojenie k napájaniu s nesprávnym napätím;
- akákoľvek iná príčina, ktorá nemá vzťah k materiálovej alebo výrobnéj chybe výrobku

Odpravljanje napak

Če napajalna enota ne deluje pravilno, preverite naslednje:

- Ali je vhod AC pravilno priključen in električno napajanje vključeno?
- Preverite vse izhodne konektorje, ki morajo biti pravilno priključeni na vse komponente.
- Če napajalni kabel izključite iz enote, lahko napajalno enoto s tem ponastavite

Če napajalna enota ne deluje pravilno, se posvetujte s svojim trgovcem ali dobaviteljem glede popravila ali menjave.

WEEE

UPOZORNENIE!!!

Výrobok obsahuje nebezpečný odpad a/alebo produkty určené na recyklovanie. Podľa zákona nie je povolené likvidovať ho spolu s odpadom z domácnosti.

Podrobnejšie informácie získate na príslušnom zbernom mieste nebezpečného odpadu alebo produktov určených na recyklovanie.

Hvala na kupovini FSP proizvoda!

FSP garantuje da će ovaj proizvod biti bez grešaka u materijalu i izradi i pruža garanciju koja je određena na pakovanju proizvoda od datuma kupovine.

U slučaju da se pravila garancije razlikuju u različitim regijama, obratite se lokalnom ovlaštenom FSP prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod.

Garancija vrijedi za oštećenja uzrokovana normalnom upotrebom, a ne vrijedi za oštećenja uzrokovana, ali bez ograničenja na sljedeće situacije:

- Trošenje povezano s normalnom upotrebom
- Bilo kakve ozmjene, zloupotreba, nezgoda, rastavljanje, neispravna upotreba ili neovlašteno popravljjanje
- Uklanjanje bilo kojih oznaka ili naljepnica proizvođača
- Bilo kakav neprimjeren rad, uključujući svaku upotrebu koja nije u skladu s isporučenim uputstvima za proizvod
- Spajanje na bilo koji neodgovarajući izvor napajanja
- Bilo koji drugi uzrok koji nije vezan uz oštećenje materijala ili izradu proizvoda

Ako izvor napajanja ne radi pravilno, proverite sledeće:

- Da li je ulaz za napajanje naizmeničnom strujom pravilno priključen i da li je električna utičnica uključena?
- Proverite da li su svi izlazni konektori pravilno povezani sa komponentama.
- Izvlačenje kablova za napajanje iz uređaja može da resetuje napojnu jedinicu.

Međutim, ako izvor napajanja i dalje ne radi pravilno, obratite se svom dobavljaču ili prodavcu radi popravke ili zamene.

PAŽNJA!!!

Proizvod sadrži opasan otpad i/ili robu za reciklažu. U skladu sa zakonom nije dopušteno odlaganje u kućno smeće.

Detaljnije informacije zatražite od odgovarajućeg sabirnog mjesta za reciklažu opasnog otpada ili robe za reciklažu.

Pravila jamstva

Hvala na kupnji proizvoda FSP!

Tvrtka FSP jamči kako proizvod nema grešaka u materijalu i izradi te daje jamstvo u razdoblju navedenom na pakiranju proizvoda, računajući od datuma kupnje.

Razlikuju li se pravila jamstva u nekim regijama, obratite se lokalnom ovlaštenom prodavaču FSP kod kojeg ste kupili proizvod.

Jamstvo vrijedi za oštećenja prouzročena uobičajenom upotrebom. Jamstvo ne vrijedi za oštećenja prouzročena sljedećim radnjama/stanjima, ali ne isključivo:

- trošenje povezano s uobičajenom upotrebom
- svako preinačivanje, zloropotreba, nezgoda, rastavljanje, nepravilna upotreba ili neovlašteni popravak
- uklanjanje bilo kojih oznaka ili naljepnica proizvođača
- neprimjeren rad, uključujući upotrebu koja nije sukladna s uputama isporučenim uz proizvod.
- spajanje na bilo koji neodgovarajući izvor napajanja
- bilo koji drugi uzrok koji nije povezan s oštećenjem materijala ili izradu proizvoda

Rješavanje problema

Ne radi li izvor napajanja pravilno, provjerite/učinite sljedeće:

- Je li strujni kabel pravilno utaknut, a električna utičnica pod naponom?
- Jesu li svi izlazni priključci pravilno povezani s odgovarajućim dijelovima.
- Odvojite strujni kabel iz uređaja kako biste resetirali izvor napajanja.

Ne radi li izvor napajanja i dalje, obratite se dobavljaču ili prodavaču radi zamjene ili popravka.

Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

POZOR!!!

Proizvod sadrži opasan otpad i/ili materijal za recikliranje. U skladu sa zakonom, nije dozvoljeno odlaganje proizvoda u kućni otpad.

Detaljnije obavijesti zatražite na odgovarajućem sabirnom mjestu za prikupljanje opasnog otpada ili materijala za recikliranje.

Garantijos politika

Dėkojame, kad įsigijote FSP gaminį!

FSP garantuoja, kad šiame gaminyje nebus medžiagų ir gamybos defektų, ir suteikia garantiją laikotarpiui, nurodytam ant gaminio pakuotės, skaičiuojant nuo pirmo prijungimo prie elektros tinklo įsigijimo dieną.

Tuo atveju, jeigu tam tikruose regionuose garantijos politika skirtą, kreipkitės į įgaliojamą vietos FSP perpardavėją, iš kurio pirkote šį gaminį.

Garantija taikoma žalai, kilusiai įprasto naudojimo metu, ir netaikoma, jeigu ji kilo toliau nurodytomis aplinkybėmis (bet jomis neapsiribojant):

- Nusidėvėjimas įprastai naudojant
- Bet kokie pakeitimai, piktnaudžiavimas, nelaimingas atsitikimas, išardymas, naudojimas ne pagal numatytąją paskirtį arba neteisėtas remontas
- Bet kokios (-ių) gamintojo etiketės (-čių) arba lipduko (-ų) pašalinimas
- Netinkamas naudojimas, įskaitant naudojimą ne pagal bet kurią pateiktą gaminio naudojimo instrukciją
- Prijungimas prie netinkamos įtampos elektros tinklo
- Bet kokia kita priežastis, kuri nėra susijusi su gaminio medžiagų arba gamybos defektu

Problemų sprendimas

Jei maitinimo šaltinis nustoja funkcionavęs, patikrinkite:

- Ar kintamosios srovės (angl. AC) įvestis prijungta tinkamai, ar elektros išvestis yra įjungta?
- Patikrinkite, ar visos išvesties jungtys yra tinkamai sujungtos su visais komponentais.
- Maitinimo šaltinio funkcionavimą galima atkurti atjungus jo maitinimo kabelį.

Jei maitinimo šaltinis vis dar tinkamai nefunkcionuoja, kreipkitės į savo pirminį tiekėją ar mažmenininką, kuris sutaisys ar pakeis maitinimo šaltinį nauju.

WEEE

DĖMESIO!!!

Gaminyje yra pavojingų atliekų ir (arba) perdirbamų medžiagų. Pagal teisės aktus jo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie pavojingas atliekas arba perdirbamas medžiagas, kreipkitės į vietos atliekų surinkimo punktą.

Политика за гаранција

Ви благодариме што купивте FSP производ!

FSP гарантира дека производот е без дефекти во материјалот и изработката и обезбедува гарантен период наведен на пакувањето на производот започнувајќи од датумот на купување.

Во случај на различни политики за гаранција во одредени региони, стапете во контакт во вашиот овластен продавач на FSP, од каде што сте го купиле производот.

Гаранцијата се однесува на штети предизвикани од нормална употреба и ќе биде неважечка, ако штетата произлегла од некоја од следните ситуации:

- Абење и трошење од нормална употреба
- Какви било модификации, злоупотреба, несреќа, расклопување, погрешна примена или неовластена поправка
- Отстранување на етикетите или налепниците на производителот
- Секако неправилно работење, вклучително и употреба што не се во согласност со упатствата приложени кон производот
- Поврзување во довод на струја со несоодветен напон
- Каков било друг случај што не е поврзан со дефектот на материјалот или изработката на производот

Решавање проблеми

Ако единицата за напојување со ел. енергија не работи правилно, проверете го следново:

- Дали влезот за наизменична струја е приклучен правилно и дали штекерот има струја?
- Проверете дали сите излезни конектори се правилно поврзани за сите компоненти.
- Исклучувањето на кабелот за напојување од единицата ја ресетира целата единица за напојување.

Сепак, ако напојувањето со ел. енергија сè уште не функционира правилно, контактирајте го првичниот продавач или застапникот за малопродажба за поправка или замена.

WEEE

ВНИМАНИЕ!!!

Производот содржи опасен отпад и/или стоки за рециклирање. Според законот не е дозволено истиот да се фрла во отпадот од домаќинството.

За подетални информации, ве молиме обратете се до достапната точка за собирање на опасен отпад или стоки за рециклирање.

Kærar þakkir fyrir að kaupa FSP vöru!

FSP ábyrgist að varan er gallalaus hvað varðar efni og handverk og er ábyrgðartíminn nefndur á pakkningum vörunnar en ábyrgð á aflgjafi er frá því að varan er keypt.

Ef um það er að ræða að ábyrgð sé breytileg á mismunandi landsvæðum skal vinsamlega fá upplýsingar frá umboðsaðila FSP þar sem varan er keypt.

Ábyrgðin á við um skemmdir sem verða við venjulega notkun og er ógild ef um er að ræða að eftirfarandi tilvik en takmarkast ekki við þau:

- Slit og skemmdir sem tengjast óeðlilegri notkun
- Hvers kyns breytingar, illa meðferð, óhöpp, misnotkun, óheimilaðar viðgerðir eða ef varan er tekin í sundur
- Ef merkingar framleiðanda eru fjarlægðar
- Hvers kyns óeðlileg notkun, þ.m.t. Hvers kyns meðferð sem ekki er í samræmi við leiðbeiningar á vöru
- Tengingar við óeðlilegt straumúttak
- Hvers kyns aðrar ástæður sem ekki tengjast galla á vöru hvað varðar efni eða handverk

Ef að aflgjafi virkar ekki rétt skal athuga eftirfarandi:

- Er rafmagnssnúra tryggilega tengd við innstungu og straumur er örugglega á rafmagnsúttaki?
- Athugið að rafmagnsúttak sé rétt tengt við alla viðeigandi hluta.
- Aftengið rafmagnssnúru frá vörunni til að endurstilla rafmagnsaðföng.

Ef aflgjafi starfar ekki rétt þrátt fyrir þetta skal hafa samband við smásöluaðila og fá viðgerð á vöru eða hana endurnýjaða.

VARÚÐ!!!

Varan inniheldur hættulegan úrgang og/eða endurnýtanlegan varning. Samkvæmt lögum er ekki leyfilegt að farga honum með heimilisúrgangi. Til að fá nánari upplýsingar skal hafa samband við viðeigandi endurvinnslustöð fyrir hættulegan úrgang eða endurnýtanlegan varning.

Garantijas politika

Paldies, ka iegādājāties FSP izstrādājumu!

FSP garantē, ka šis izstrādājums ir bez materiālu un apdares defektiem, un no iegādes datuma nodrošina garantijas periodu, kas norādīts uz barošanas bloka izstrādājuma iepakojuma.

Gadījumos, ka garantijas politika var atšķirties dažādos reģionos; sazinieties ar pilnvarotu FSP tālārpārdevēju, pie kura izstrādājums tika iegādāts.

Garantija tiek piemērota bojājumiem, kas radušies normālas lietošanas laikā, un tā nav spēkā, ja radies tālāk norādītais (bet ne tikai).

- Ar normālu lietošanu saistīts nolietojums un nodilums
- Jebkādas izmaiņas, neatļauta lietošana, negadījumi, demontāža, nepareiza lietošana vai nepilnvaroti remontdarbi
- Ražotāja etiķetes(-šu) vai uzlīmes(-ju) noņemšana
- Neatbilstoša lietošana, tostarp lietošana pretēji komplektācijā iekļautajiem izstrādājuma norādījumiem
- Savienojums ar neatbilstošu sprieguma avotu
- Visi citi iemesli, kas nav saistīti ar izstrādājuma materiālu vai apdares defektu

Problēmu novēršana

Ja barošanas bloks nedarbojas pareizi, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai maiņstrāvas ieeja ir pievienota droši un elektriskā izeja izslēgta?
- Pārbaudiet, vai izejas savienotāji tiek atbilstoši pievienoti visiem komponentiem.
- Atvienojiet strāvas vadu no ierīces, lai atiestatītu barošanas bloku.

Ja tomēr barošanas bloks nedarbojas atbilstoši, sazinieties ar ražotāju vai mazumtirgotāju, lai veiktu remontdarbus vai nomainītu.

WEEE

UZMANĪBU!!!

Izstrādājums satur bīstamas vielas un/vai pārstrādājamus materiālus. Atbilstoši likumam, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem

Vairāk informāciju jautāiet bīstamo atkritumu un pārstrādājamo materiālu savākšanas punktos.

5 保固資訊

感謝您購買FSP電源供應器。

FSP確保本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之訊息，其效力自購買日開始起算。保固資訊各區可能不同，詳細資訊請洽當地授權代理商。

保固條件限於正常使用且不適用於下列情形：

- 非本公司維修中心或經銷商以外之第三人不當處理。
- 因意外、雷擊、水災、通風不良和非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素。
- 產品於作業系統內所發生之瑕疵及與其他配備之匹配性問題。
- 產品於不符合國家現行標準與安全規範所指定的條件下進行安裝和操作，所產生之故障。
- 外觀損傷、線材破損、防拆保固標籤損毀、螺絲滑牙等。
- 包含煙灰、液體、灰塵、蟲害、動物...等異物侵入產品內。
- 本公司產品保固不適用於型號或序號若已遭磨損、修改、移除或難以辨識的產品。
- 本公司保固範圍為設備產品硬體部分，若為軟體之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內。
- 未經本公司書面許可，私自調整及或改造產品，將不在保固範圍內。

6 故障排除

如果電源供應器無法正常運作，請檢查下列事項：

- 交流電輸入是否正確插上插頭？
- 電源插座開關是否已開啟？
- 檢查所有輸出連接器是否有與其他組件正確接通。
- 拔掉電源供應器的電源插頭，可以重新設定電源供應器。

如果電源供應器仍無法正常供應，請連絡原購買廠商或是經銷商，進行維修或是更換商品。

7 WEEE

請注意!!!

電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

感谢您购买FSP电源供应器。

FSP确保本产品之材质与做工无瑕疵，保固期限按照本产品彩盒包装之信息，其效力自购买日开始起算。保固信息各区可能不同，详细信息请洽当地授权代理商。

保固条件限于正常使用且不适用于下列情形：

- 非本公司维修中心或经销商以外之第三人不当处理。
- 因意外、雷击、水灾、通风不良和非本公司维修中心所造成之产品运送损伤等其他本公司无法控制之不可抗力因素。
- 产品于操作系统内所发生之瑕疵及与其他配备之匹配性问题。
- 产品于不符合国家现行标准与安全规范所指定的条件下进行安装和操作，所产生的之故障。
- 外观损伤、线材破损、防拆保固标签损毁、螺丝滑牙等。
- 包含烟灰、液体、灰尘、虫害、动物...等异物侵入产品内。
- 本公司产品保固不适用于型号或序号若已遭磨损、修改、移除或难以辨识的产品。
- 本公司保固范围为设备产品硬件部分，若为软件之操作不当而引起之损坏，将不在保固范围内。
- 未经本公司书面许可，私自调整及或改造产品，将不在保固范围内。

如果电源供应器无法正常运作，请检查下列事项：

- 交流电输入是否正确插上插头？
- 电源插座开关是否已开启？
- 检查所有输出连接器是否有与其他组件正确接通。
- 拔掉电源供应器的电源插头，可以重新设定电源供应器。

如果电源供应器仍无法正常供应，请联络原购买厂商或是经销商，进行维修或是更换商品。

请注意!!!

电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关当局洽询。

5 保証に関する方針

FSP 製品をお買い上げいただきありがとうございました！

FSP は製品の素材と作りに欠陥がないことを保証し、製品梱包に記載されている期間の保証を購入日から提供します。

保証に関する方針が特定の地域で異なる場合、製品を購入した認定 FSP 小売店にお問い合わせください。

保証は通常の使用で発生した破損に適用され、破損が次の状況（ただし、これらに限定されません）から発生した場合は無効になります。

- 通常の使用による摩耗
- 改良、乱用、事故、分解、誤用、無許可の修理
- メーカーのラベルまたはステッカーの削除
- 不適切な操作（与えられた製品取り扱い説明に一致しないあらゆる使用状況を含む）
- 不適切な電圧源に接続
- 製品の素材または作りの欠点に関連しないその他の原因

6 トラブルシューティング

電源装置が適切に機能しない場合、次の点を確認してください。

- AC 入力及安全に接続されているか？コンセントのスイッチが切られているか？
- 出力コネクタがあらゆるコンポーネントに適切に接続されていることを確認してください。
- 電源装置から電源コードを外し、リセットします。

電源装置が依然として適切に機能しない場合、製品を購入したサプライヤーまたは小売店に修理または交換を要請してください。

7 WEEE

注意 !!!

本製品には有害廃棄物および/またはリサイクル品が含まれています。法律により本製品を家庭ゴミとして処分することは禁じられています。詳細は有害廃棄物またはリサイクル品の収集担当部署までお問い合わせください。

5

보증 정책

FSP 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!

FSP는 제품의 재료 및 제작상 결함이 없음을 보증하고, 전원 공급장치의 제품 패키지에서 확인할 수 있는 구매일로부터의 보증 기간을 제공합니다.

일부 지역에서 보증 정책이 다를 수 있는데, 이 경우 제품을 구매한 현지의 공인 FSP 대리점에 문의하십시오.

보증은 정상적으로 사용하는 동안 발생한 손상에 대해 적용되며, 다음과 같은 상황(단, 이에 국한되지 않음)에서 손상이 발생할 경우 보증을 받을 수 없습니다.

- 정상적인 사용과 관련되 마모 및 파열
- 모든 개조, 남용, 사고, 분해, 오용 또는 무단 수리
- 제조업체 라벨 또는 스티커의 제거
- 제공된 제품 설명서를 준수하지 않은 사용을 포함하여 모든 부적절한 작동
- 적절치 않은 전압에 연결
- 재료 또는 제작상 제품 결함과 관계없는 기타 모든 원인

6

문제 해결

전원 공급장치가 제대로 작동하지 않을 경우, 다음 사항을 확인해보십시오.

- AC 입력이 확실히 연결되었는지, 그리고 전기 콘센트 전원이 꺼지지 않았는지 확인하십시오.
- 출력 커넥터가 모든 구성 요소에 제대로 연결되었는지 확인하십시오.
- 장치에서 전원 코드를 뽑고 전원 공급장치를 초기화하십시오.

그래도 전원 공급장치가 계속 제대로 작동하지 않을 경우, 제품을 구매한 판매점 또는 소매점에 연락하여 수리하거나 교체하십시오.

7

WEEE

주의!!!

이 제품에는 유해한 폐기물 및/또는 재활용 상품이 포함되어 있습니다. 법률에 따르면, 이 제품을 가정용 쓰레기와 함께 버려서는 안됩니다.

자세한 내용은 해당하는 유해 폐기물 또는 재활용 상품의 수거 시설에 문의하십시오.

Гарантийное обязательство

Благодарим за покупку продукта компании FSP!

Компания FSP гарантирует отсутствие дефектов материалов, производственных дефектов и предоставляет гарантийный период, указываемый на упаковке продукта от источника питания с момента покупки.

В этом случае гарантийное обязательство в различных регионах может отличаться; свяжитесь с местным авторизованным дилером FSP, у которого продукт был приобретен.

Гарантия распространяется на повреждения, произошедшие при нормальной эксплуатации, и не распространяется в следующих ситуациях (но не ограничивается ими):

- Износ, связанный с обычным использованием
- Модификация, неправильное обращение, аварийные происшествия, демонтаж, использование не по назначению или несанкционированный ремонт
- Удаление этикеток или наклеек производителя
- Неправильная эксплуатация, в том числе использование не в соответствии с предоставляемыми инструкциями к продукту
- Подключение к электросети с неподходящим напряжением
- Все остальные причины, не относящиеся к дефектам материалов или производственным дефектам продукта

Устранение неисправностей

Если источник питания работает неправильно, проверьте:

- Надежно ли подключение входного напряжения переменного тока, и не отключился ли продукт от электрической розетки?
- Проверьте правильность подключения выходных разъемов ко всем компонентам.
- Отключите шнур питания от блока питания, чтобы перезагрузить его.

Однако если блок питания все еще работает неправильно, свяжитесь с исходным поставщиком или розничным продавцом, чтобы отремонтировать или заменить продукт.

WEEE

ВНИМАНИЕ!!!

Данный продукт содержит опасные отходы и/или переработанные продукты. В соответствии с законодательными нормами не допускается утилизация данного продукта с бытовыми отходами.

За получением подробной информации обращайтесь в соответствующий пункт сбора опасных отходов или переработанных продуктов.

5 Правила гарантії

Дякуємо за придбання виробу FSP!

FSP гарантує, що виріб не має дефектів матеріалу і виконання, і надає гарантію, період якої відраховується від дати покупки, і тривалість цього періоду вказано на упаковці до джерела живлення.

Якщо правила гарантії відрізняються в окремих регіонах, будь ласка, зверніться до місцевого авторизованого розповсюджувача FSP, де було придбано виріб.

Гарантія застосовується до пошкоджень, що виникли під час звичайного користування, і не стосується наступних причин, проте не обмежується ними:

- Спрацювання, пов'язане зі звичайним користуванням
- Будь-які модифікації, зловживання, нещасний випадок, розбирання, неадекватне застосування або неавторизований ремонт
- Зняття будь-яких ярликів або наліпок виробника
- Будь-яке неправильне користування, включаючи будь-яке застосування не відповідно будь-яких інструкцій, доданих до виробу
- Підключення до неправильного джерела живлення
- Будь-яка інша причина, що не стосується дефекту в матеріалі або виконанні виробу

6 Усунення несправностей

Якщо джерело живлення неправильно працює, будь ласка, перевірте наступне:

- Чи безпечно підключено вхід змінного струму? Чи вимкнено розетку електромережі?
- Перевірте, чи надійно підключено сполучувачі до всіх компонентів?
- Відключіть шнур живлення від пристрою, щоб скинути пристрій живлення на фабричні налаштування.

Проте, якщо джерело живлення все одно погано працює, будь ласка, зверніться до оригінального постачальника або роздрібного розповсюджувача щодо ремонту або заміни.

7 WEEE

УВАГА!!!

Виріб містить шкідливі відходи та/або матеріали, що підлягають переробці. Згідно закону заборонено викидати його з побутовим сміттям.

Política de garantía

¡Gracias por adquirir el producto FSP!

FSP garantiza que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra y proporcionará el período de garantía identificado en el paquete del producto de la fuente de alimentación en la fecha de compra.

En el caso de que la política de garantía pueda ser diferente en ciertas regiones, póngase en contacto con el punto de venta local autorizado FSP donde adquirió el producto.

La garantía se aplica a daños causados por el uso normal y se anulará si el resultado se debe, sin limitación, a las situaciones siguientes:

- Deterioro por mal uso
- Cualquier modificación, abuso, accidente, desmontaje, mal uso o reparación no autorizada
- Eliminación de cualquier etiqueta o pegatina del fabricante
- Cualquier uso inadecuado, lo que incluye cualquier uso no conforme con cualquiera de las instrucciones del producto suministrado
- Conexión a cualquier suministro de voltaje inadecuado
- Cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o de mano de obra del producto

Solución de problemas

Si la fuente de alimentación FSP no funcionase correctamente, compruebe lo siguiente:

- Que la fuente esté correctamente enchufada a la red eléctrica y el interruptor de encendido está en posición "ON"
- Que los cables y conectores de alimentación de la fuente están correctamente conectados en los distintos componentes del PC que requieren alimentación
- La desconexión del cable de alimentación permite también el reseteo de la fuente. Reinicie la fuente, colocando el interruptor de encendido en posición "OFF" y devuélvalo a la posición "ON" pasados unos segundos.

Si a pesar de todo, la fuente de alimentación siguiera sin funcionar correctamente, contacte con el punto de venta donde la adquirió o con su distribuidor para que la fuente sea reparada o sustituida.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

¡ATENCIÓN!!!

El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica.

Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto de reciclaje en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

شكراً لك على شراء منتج IFSP! تضمن FSP أن يكون المنتج خالياً من عيوب الخامات والتصنيع، وتقدم ضماناً لمدة محددة على حزمة المنتجات من إمداد الطاقة في تاريخ الشراء. في حال اختلاف سياسة الضمان في بعض المناطق؛ يرجى الاتصال بموزع FSP المحلي المعتمد الذي اشتريت منه المنتج.

يسري الضمان على التلفيات الناتجة عن الاستخدام العادي ويُعدّ لاحقاً إذا كان التلف ناتجاً عن الحالات التالية، على سبيل المثال لا الحصر:

- الاهتراء الناتج عن الاستخدام العادي
- أي تعديل أو إساءة استعمال أو حادث أو تفكيك أو سوء استخدام أو تصليح غير معتمد
- إزالة أي ملصقات للمصنّع
- أي تشغيل غير سليم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التشغيل وفق أي تعليمات مرفقة مع المنتج
- التوصيل بأي مصدر كهرباء غير مناسب
- أي سبب آخر غير مرتبط بعيب في المنتج من حيث الخامات أو التصنيع

- إذا لم تعمل وحدة إمداد الطاقة بشكل سليم، فيرجى التحقق مما يلي:
- هل وحدة AC متصلة بشكل آمن ومأخذ الكهرباء مفتوح؟
 - تأكد من أن موصلات الإخراج متصلة بشكل سليم بجميع المكونات.
 - افصل سلك الطاقة من الوحدة لإعادة ضبط وحدة الإمداد.
- ومع ذلك، إذا لم تكن وحدة إمداد الطاقة تعمل بشكل سليم، فيرجى الاتصال بالموزع الإقليمي أو تاجر التجزئة للإصلاح أو الاستبدال.

المنزلية.

لمزيد من المعلومات التفصيلية يرجى الاتصال بنقطة التجميع الخاصة بالمخلفات الخطرة لإعادة تدوير السلع.

Thank you for purchasing FSP products!

FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name
Date
Name
Phone
Shop



FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)

NO.22,Jianguo E. Rd., Taoyuan Dist.,
Taoyuan City 330, Taiwan.

TEL: +886-3-375-9888

FAX: +886-3-375-6966

E-mail: sales@fsp-group.com.tw

United States Office

FSP Group USA Corp.

14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.

TEL: +1-909-606-0960

FAX: +1-909-606-0014

E-mail: info@fspgroupusa.com

Germany Office

Fortron/Source (Europa) GmbH

Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877

Willich, Germany

TEL: +49-2154-894-012-0

FAX: +49-2154-894-012-20

E-mail: sales@fortron-source.de

French Office

FSP Group France

Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel,

94392 Orly Aerogare, Cedex France

TEL: + 33(0)1-70-03-60-60

+33(0)1-70-03-60-64

E-mail: contact@fsp-group.fr

commercial@fsp-group.fr

U.K. Office

FSP (GB) LTD.

Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans,

Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom

TEL: +44-1727-873-888

FAX: +44-1727-873-668

E-mail: sales@fspgroup.co.uk

Russia Office (Moscow)

FSP Russia/CIS

119571 Russia, Moscow, Akademika Anokhina

Str. 5/3 office 69

TEL/FAX: +7(499)730-44-10

E-mail: rusupport@fsp-power.ru

Turkey Office

FSP Technology Inc. İstanbul İrtibat Bürosu

Merkez Mahallesi, Abidei Hürriyet Caddesi,

No:213 Murat Apt. D:8, Sisli, İstanbul 34381

TEL: +90-212-232-4868

E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

上海宇力电子有限公司

中國上海市徐匯區虹漕路461号

漕河泾软件大厦17楼

电话: +86-21-5426-2808

传真: +86-21-5426-2818

免付费服务电话: 400-086-1993

FSP TECHNOLOGY INC.



www.FSPLifeStyle.com

www.facebook.com/FSP.global

